

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
號六十第卷式十三第紙聞新) Wednesday 29 April 1970 (Vol. 32 No. 16 Page 1)

表目價費報	
零售每份	一毛五
全年	三十元
半年	十五元
季	七元五毛
郵寄或派到	一律每月二元五毛



(庚戌年三月廿四日)

美協助南越軍 進入東國作戰

【西貢廿九日路透電】南越軍今日在美軍協助之下，衝過邊境進入東國境內，企圖擊退北越軍的進攻。此為南越軍首次，開闢新戰場。南越軍在東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。南越軍在美軍協助下，已進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。南越軍在美軍協助下，已進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

【華盛頓廿九日路透電】美國國防部今日宣佈，美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。美軍一位發言人對於有關南越軍進入東國境內，與北越軍展開激烈戰鬥。

評清韻社演劇花落江南廿四橋

雲城僑界樂善事業蕭條，一年來祇有振華劇社於丁夏，聘請名伶陳錦棠等來加上演一次，要待下月中旬，再由美籍聘名伶羅蘭卿等登台，現影方面，由於新組之中西文化社在奧林比亞戲院，連續多月，不斷放映高水準之國語片，倒顯得起勁，去冬來了兩部越劇——黃梅調之「干霄劍」和「秦雪梅」，在新舊年交替中，却又來了聞名的「龍門客棧」，可說熱鬧一時。

雲城戲劇上演冷淡，廿年來反不如戰時及卅年，常由祖國聘來戲班上演，不過現在和難說，戲劇界整個不景氣，也不獨海外，雲城，在香港澳門也何嘗不先被美國荷里活佔領，娛樂業的領域，天下，在雲城祇有樂餘戲劇社振華聲和清韻社兩家，每「作一客串式」的演出，不以金錢計數，這才能每年上演兩齣戲。

戲歌歐戰——康奈基——樂廳上演，必引起注意，讓外國人不再輕視這一個劇藝貧乏的中華民族。

我不正說該表演演美靈書，小部份演員的「死板」

(上)

香港銀行業發展迅速

林雲路

香港銀行總分行的分佈，港島一百七十家，九龍一百五十八家，新界三十

林雲銘

于素秋梅珍西瓜刨演

武俠打鬥巨片

雪壁寒石堅寒上攀上

林家聲
余麗珍
李寶瑩
聯合主演

預告：本院由五月壹


(九七)

陳惠晉命帶靈光煞

許多研究命理之人，每謂一個人耳日手足，苟罹殘廢，即與命理有關係，但亦有人反對，我現在又舉一例，在清末廣州有一位善仁父，他是九，慈善的一父善董，後來更倡建方便醫院，此人就是陳惠普先生，他本來是個僑尋常商人，更非富有，但他樂於追隨各善堂，持人辦事，所以人人都樂於與他合作，因為許多善董，暇分身，而陳氏即不辭勞苦，奔走無倦，因此人人稱陳氏為慈善實行家。所 陳氏後來倡建方便醫院，有此成績也。

推算一下命運，陳氏之相，老兄曾教如何，司理即陳兄之弟，自然有些善報，不過靈光太浮，是以想再替他八字如何，或者有些提醒陳兄耳，陳兄自然把八字寫出，司理乃拈問去算之排算。

過幾日，司理乃特找陳兄往酒樓細談，陳氏謂我的八字如何，不覺愈發驚懼。



不夜天戲院

每逢星期五換新片，開足七日，每星期
一至星期五，下午七時半至十一時，每
禮拜六及一星期日正午十時至晚十二
時全日映三場。
注意：星期一至星期四

有頂好餐館出賣

生意興隆，祇有股東有事也往，人力問題，無奈割愛，有意者電話接洽或面議更好。Red Deer, Alta.

家庭托兒

畢業護士科班，設備良好，照顧妥當。
電話：255-1238（歡迎詢問）

柏文出租

兩睡房合夫婦或三人居住，月租一百二十元，句電火煖氣，有咳莫能，

住屋由業主自賣

十七年屋，位於 4586 Commercial 土庫有
聯房組，全部雅潔 電話 8/2-5826 洽商

雲高華
奧林比亞
戲院

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS
NEAR NANAIMO ST.,)

影戲
好片靚院戲
域多利

FOX CINEMA
2657 QUADRA ST.
VICTORIA
霍士戲院

爲迎合旅加僑胞高尚娛樂之需求，本社每逢星期二、三、四 晚上七時半在雲埠奧林比亞戲院 又逢星期四、五、六、日 晚上七時半在域多利霍士戲院 選映優秀粵語及國語影片
中西文化社謹啓 電話：六八八、四三二四

四月廿八日 星期二
四月廿九日 星期三
四月三十日 星期四
晚上七時半映

在奧林比亞戲院放映

五月三日 星期日 下午二時在
域多利霍士戲院放映

寫實文藝巨片

「養鴨人家」

唐寶雲 葛台亭 主演

同場加映：武俠打鬥巨片

「十三妹」 丁瑩 主演
安平

全部七彩潤幕國語對白

中英文字幕

下期預告：大草原 王引 主演
田野

票價：成人壹元五毛 學生壹元二五
小童五毛

香港政府壹九六九年年鑑官方
報導香港過去壹年動態英文本
每本四元九五 定購請寄：
中西文化社 P.O. Box 2040 Vancouver 3, B. C. Ph. 688-4524



湯天豪

Howie Tong 325-0527

產業買賣

工商業樓宇, 亞柏文, 生意,
地皮, 住宅房屋和收租管理一切
公司或私人產業。

MacKENZIE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER

公司電話: 682-7351



華仲敏

Joseph Hua 435-7331

▲ 業主急賣好風水屋, 50尺寬街角位置, 三睡房一廳, 並修好土庫, 開價式萬九千元, 銀期直供給業主。

▲ Downtown 大小商業樓多間, 位 Granville 和 Howe 街, 後近 Pacific Centre 市中心。

▲ 457 呎, Hi-Rise 新柏文, 位 West End 海邊, 有升降機, 地下停車場, 年收租約九萬多元, 最安全之投資。

▲ Apartment 連屋共五間, 位 Broadway 和 Main 街現在有租收, 將來隨時可建柏文, 炒家好機會。

▲ 大 Shopping Centre, 有廿多單位收租, 年收入約十三萬六千元, Mortgage 利息七釐半。

▲ 14 組柏文, 位 West End 街角, 年收租約式萬多元, 將來地價好值錢。

▲ 七組新 Apartment, 位 Marpole 地區, 其中壹組有式房壹廳, 適合初創業者居住。

▲ 35 組新 Apartment, 位喜士定東街, 有升降機地下停車場, 內十三組有式房壹廳, 廿二組有一房一廳, 年收入約六萬五千多元。

▲ 小型 Shopping Centre, 位新發展地區, 有十個單位收租, 年收益約式萬七千多元。

尚有大批新盤, 不能盡登。

歡迎隨時詢問, 免費估價。

城市家庭銀業公司
City Home Mortgage
and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.

本公司為家庭都衛投資圈之國員，係國家銀業公司之一，受聯邦保險監督之管制，亦為唯一之聯邦特許銀業公司之在卑詩省者，本公司又為加拿大存款保險公司之會員式萬元以內之存款有保險，萬無一失。

本公司經於十月六日開股東會，開支公司司庫，任命著名銀業家黃鼎南為總經理，黃總經理畢業于麥基爾大學，曾有式十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會與常活動，現為聖約翰總醫院管理局局員，西門大學沙大畢生事，曾得加政府頒給白週年紀念獎章。

●存款之利率如下

△活期存款七厘
△定期存款二個月八厘半，壹年
至四年九厘，五年九厘二五

利息從存款之日計起

城市家庭銀業公司啓

黃望俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0936 Res: 733-3202

●參觀日本世展遊覽香港集團起機
；五月七日，七月二日。
●乘總統輪船遊覽世展香港各埠，
四月廿九，五月廿八起航。
●移民機票三百七十八，各票歡迎
分期付款，代申請護照旅行保險
●辦公時間；星期六下午壹時至五
時，平日照常，營業經理丘錫琛

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵
斤兩味道 招牌保證
雲 卑 秘 書 督 察 根 旋 敬 轉

業 銀 託 信 兆 億
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B C
PHONE 685-3935

有銀揭生
利息從優
歡迎僑胞購車購屋
私人或商業借款
分月充還，借壹千元每年利息
七十元，分六個月至三年期，
均由尊便。歡迎到本行垂詢

營業時間：由星期一至星期五
每日上午九時半至下午六時

人人知足，則天下有餘，人人安分，則天下無事。
人只把不如我者較量，則知足。
多慮不如少慮，廣積不如狹收。

的協助改善泰人生活和泰國的積極清剿，相信是不難消除共禍的。

泰國雖為與戰亂中的國家為鄰，而它本身亦正受到邊區共黨反叛份子的騷擾，「這個獨立王國，却能在不安的威脅中，進步繁榮起來！」

粵音口語

「唔係咁！」

泰國是東南亞地區中從未受過歐洲人統治過的國家，它的面積有十九萬八千四百五十六平方哩，人口二千一百七十五萬，其中自份之九十分是泰國人，另有若干中國人，馬來人和越南人，泰國的語言，當為以泰語為主，但是英語和華語，亦普遍流行，泰國的教是佛教，信仰基督教或回教的，全份之三農地是用來種植穀的輸出貨品以食米為最大

香港以爲他說「差館」，香港人叫「窩打路道」，外省人以爲他說「我打老豆」，何德，「德輔道」，會誤會爲「豆腐」，「筍箕」，會誤會爲「燒鵝飯」，由於口音的相混，很容易弄錯了意義，聽得有一次上國語堂，老師罵一位同學「上堂睡覺」，那位同學以爲他是說「上湯水餃」，引起了哄堂，許多口語，本來不是特有的土語，大都因爲口音之故，所以造成了或大或小的距離。

話說回頭，把人衣店路打倒棍」，寫成爲「人嫌衣路打倒棍」，和語音無干，假如是普通人，決不會鬧出個笑話的。

（完）

肉麻

任不名……

足以引蛇隨肉之事甚多，例如：某男歌者作風流小生狀，某武俠影星作俠士狀，某蛟型戲角作英雄狀，某偷伶作雅士狀，某老明星作少女狀，某些人留長頭髮作藝術狀，留長鬍子作學者狀，以石某些歌詞，亂砌舊詞句，似通不通，詩詞朗誦，矯揉作態，小人物見了權貴，脅肩諂笑，小人物充大頭鬼，暴發戶炫示財富，小人得志，高視闊步，腐儒人前大掉書包，小家庭人前朗誦自己「大作」，坐私家汽車向路人揚揚得意

▲漳州花果城

「金盞銀台」，也叫做「酒盃形」，花形像杯盞，花冠色帶淡淡青白，單邊黃萼，中有黃、副冠，香味清幽，複瓣名「玉玲瓏」，也叫做「百葉形」，花瓣一瓣片捲攏一簇，花冠顏色輕黃而淡白，沒有顯明的副冠，形狀非常奇特，香味傳水的，由漳州所產水仙色香雙絕，在國際上都享有盛名，傾銷極廣。

水仙花的栽培，需要各種良好的條件，不僅有賴於氣候溫和，土壤肥沃，陽光適宜，水份較多，而且栽培的方法，也得非常精細，保養殷勤，才能產生極佳的品種，漳州出產水仙的名園是圓山東麓和梅溪、田中央等地，而這些地方恰具備這些自然的條件，并有熟練的花農，福建當地是溫泉，也非常適於水仙的滋育，得天獨厚，自非他處可及，其實，漳州的花卉，名產尚多，如木蘭花的濃貌，也是他處所少有的。

其一

X	X	X	X	X	X	X	X	X

事高麥 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新辦到
頂大花旗參
滋陰雪蛤膏
正漳州雪耳
蛤蚧大補茶
蛇王林三蛇胆
大鹿尾把
吉林參片
正北鹿茸
正高麗參
五蛇胆

均安號
N ON COMPANY LIMITED
38 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephones: 681-1025 & 681-2793

參觀大阪世界展覽會
本號舉辦參觀日本大阪世界展覽會
旅行團。八月十六日起程順道遊覽
台灣香港。

秋風送暖天氣爽此時最宜旅行遠東，凡欲一睹東
亞近年來之高度繁榮，工商業之突飛猛進，新建築
之宏偉，請參加本號今年之特別旅行團，報名從速
，以免向隅。

旅行日本九天六夜展覽會包括由舊金山至香港來回飛機票

